

**DAIKIN**



# OPERATION MANUAL

## ***VRV* SYSTEM Inverter Air Conditioners**

### MODELS

(Ceiling-mounted Multi flow cassette type)

FXZQ20MVE  
FXZQ25MVE  
FXZQ32MVE  
FXZQ40MVE  
FXZQ50MVE

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνι κά

Nederlands

Portugues

Russian

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:

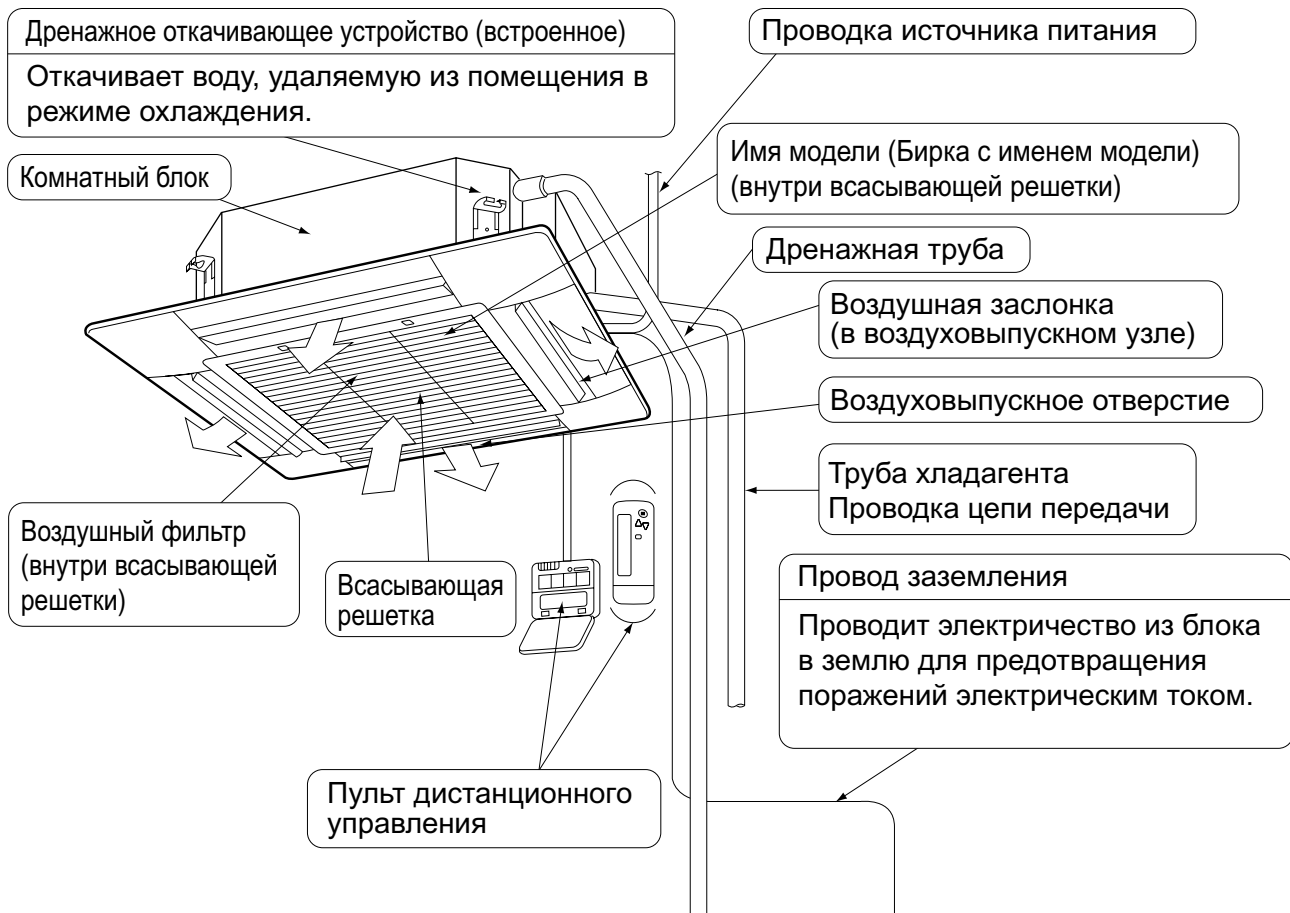
Umeda Center Bldg., 4-12, Nakazaki-Nishi 2 chome,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

Shinjuku Sumitomo Bldg., 6-1 Nishi-Shinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, 163-0235 Japan

**DAIKIN EUROPE NV**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium



Спасибо за покупку данного кондиционера фирмы Daikin. До начала работы с кондиционером внимательно изучите данное руководство по эксплуатации. В нем излагаются правила надлежащего пользования устройством и приводятся рекомендации пользователю по поиску и устранению неисправностей.

В данном руководстве рассматривается только комнатный блок. Используйте его вместе с руководством для наружного блока. После изучения руководства сохраните его для обращений в будущем.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ (ДЛЯ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА)


**ВЫПОЛНЕНИЕ ТЕХНИЧЕСКОГО  
ОБСЛУЖИВАНИЯ РАЗРЕШАЕТСЯ ТОЛЬКО  
КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ  
ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ**

### ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ!

- ПЕРЕД РАБОТАМИ, ТРЕБУЮЩИМИ ДОСТУПА К ОКОНЕЧНЫМ УСТРОЙСТВАМ, НЕОБХОДИМО ОТКЛЮЧИТЬ ВСЕ ЦЕПИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

- Перед чисткой кондиционера обеспечьте прекращение работы и отключение питания с помощью выключателя. В противном случае возможны поражение электрическим током или травма.
- Не промывайте кондиционер водой. Это может привести к удару электрическим током или пожару.
- Будьте осторожны на строительных лесах или козлах. При работе на высоте необходимо соблюдать меры предосторожности.

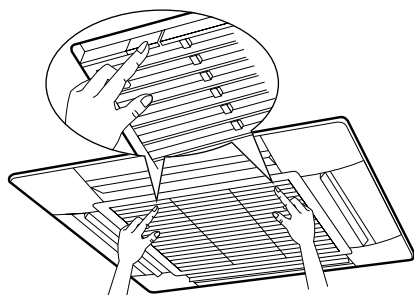
## ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Наступление времени для чистки воздушного фильтра обозначается индикацией на дисплее “” (ВРЕМЯ ДЛЯ ОЧИСТКИ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА).

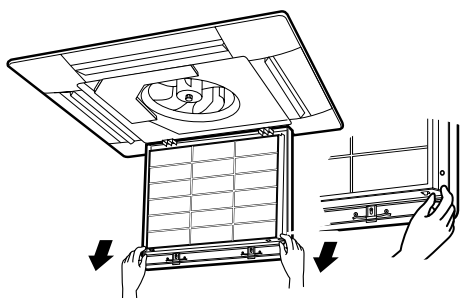
Это указывает на возможность продолжения работы в течение определенного времени. При установке блока в помещении с сильно загрязненным воздухом необходимо повышать частоту операций очистки.

Если не удастся удалить грязь, замените воздушный фильтр. (Воздушный фильтр для замены продается дополнительно).

- 1. Откройте решетку на воздухозаборнике.**  
Медленно продвиньте ее вниз при удержании в нажатом состоянии кнопок на двух помеченных точками позициях.  
(Выполните те же действия для закрывания.)



- 2. Снимите воздушные фильтры**  
Потяните за крюк воздушного фильтра наружу вниз в диагональном направлении, и достаньте фильтр.



- 3. Очистите воздушный фильтр.**  
Воспользуйтесь пылесосом **А)** или промойте воздушный фильтр водой **В)**.  
**А) Использование пылесоса**



- В) Промывка водой**  
Если фильтр сильно загрязнен, воспользуйтесь мягкой щеткой и нейтральным моющим средством.

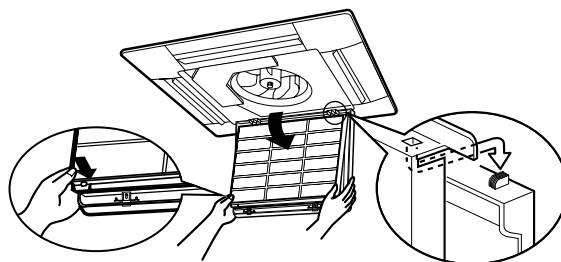


Удалите воду и просушите фильтр в тени.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Промывайте фильтр водой с температурой не выше 50°C - иначе возможны обесцвечивание и/или деформация.
- Оберегайте фильтр от воздействия огня, поскольку он может воспламениться.

- 4. Закрепите воздушный фильтр**  
(1) Подвесьте воздушный фильтр к выступу на решетке для просушивания.  
(2) Приблизьте нижнюю часть воздушного фильтра к выступу в нижней части решетки для просушивания и зафиксируйте воздушный фильтр в этом положении.



- 5. Закройте решетку для просушивания.**  
См. пункт № 1.

- 6. После включения питания нажмите кнопку СБРОС СООБЩЕНИЯ О ЗАМЕНЕ ФИЛЬТРА.**

Сообщение "ВРЕМЯ ДЛЯ ОЧИСТКИ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА" на дисплее гаснет.

**ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ ВОЗДУХОВЫПУСКНОГО УЗЛА И НАРУЖНЫХ ПАНЕЛЕЙ**

- Выполняйте чистку мягкой тканью.
- При удалении пятен пользуйтесь водой или нейтральным моющим средством.

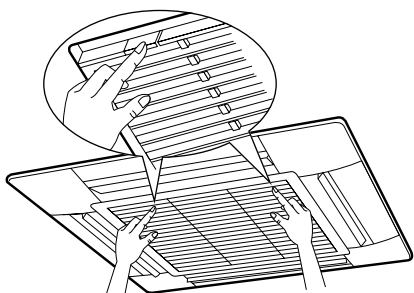
**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Не используйте керосин, бензин, растворитель, полировочную пудру, жидкий инсектицид. Это может вызвать обесцвечивание или коробление поверхностей.
- Не допускайте увлажнения комнатного блока. Это может вызвать поражение электрическим током или возгорание.
- При промывке лопастей водой пользуйтесь щеткой с осторожностью. Возможно отслаивание поверхностной изоляции.
- Не используйте для очистки воздушных фильтров и наружных панелей воду с температурой 50°C и выше.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ РЕШЕТКИ НА ВСАСЕ

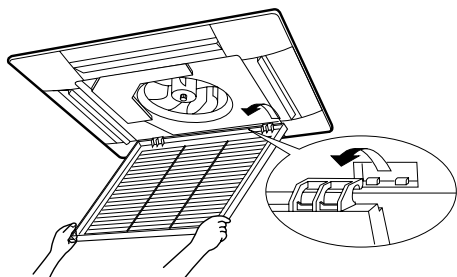
### 1. Откройте решетку на воздухозаборнике.

Медленно продвиньте ее вниз при удержании в нажатом состоянии кнопок на двух помеченных точками позициях. (Выполните те же действия для закрывания.)



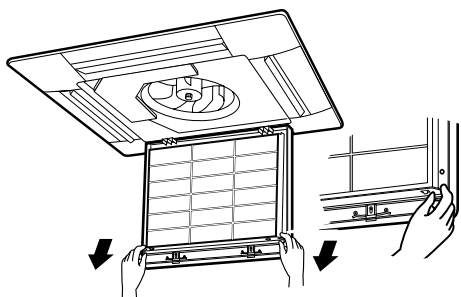
### 2. Отсоедините решетку от крепления.

Откройте решетку для просушивания под углом 45 градусов и поднимите ее вверх.



### 3. Отделите воздушный фильтр.

См. раздел "ОЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА".



### 4. Очистите решетку для просушивания.

Воспользуйтесь мягкой щеткой и водой или нейтральным моющим средством, затем тщательно просушите решетку

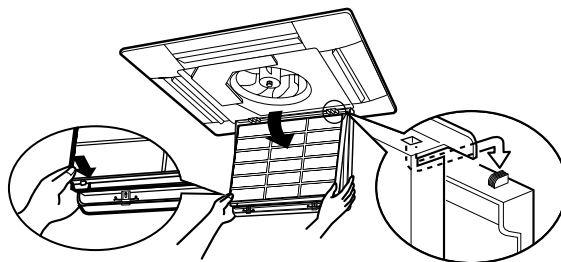


#### •При очень сильном загрязнении

Нанесите прямо на поверхность моющее средство для очистки вентиляторов или печей, подождите 10 минут и далее промойте поверхность водой.

### 5. Установите воздушный фильтр на место.

См. раздел "ОЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА"



### 6. Прикрепите решетку на воздухозаборнике.

См. пункт № 2.

### 7. Закройте решетку на воздухозаборнике.

См. пункт № 1.